

El cambio social y su relación con la radio comunitaria y la comunicación intercultural: el caso de la Costa Caribe de Nicaragua

Yulmar Runel Montoya Ortega¹, Mariluz Barbeito Veloso²

Enviado: 30/03/2023 / Evaluado: 30/04/2023 / Aceptado: 26/05/2023

Resumen. Este trabajo presenta una investigación sobre el papel que desempeña la radio comunitaria en el proceso de cambio social en la Costa Caribe Nicaragüense. La realidad social, territorial y política de esta zona justifica el análisis del papel de la radio como herramienta de comunicación para las comunidades indígenas y afrodescendientes del Caribe. El objetivo es demostrar cómo el medio radiofónico puede ser un buen instrumento para fortalecer y mejorar los procesos de transformación y desarrollo de estas comunidades.

Palabras clave: Interculturalidad, movimientos sociales, cultura de paz, comunicación comunitaria.

[en] Social change and its relationship with community radio and intercultural communication: the case of the Caribbean Coast of Nicaragua

Abstract. This paper presents an investigation on the role of community radio in the process of social change in the Nicaraguan Caribbean Coast. The social, territorial and political reality of this area justifies the analysis of the role of radio as a communication tool for indigenous and Afro-descendant communities in the Caribbean. The objective is to demonstrate how the radio can be a good instrument to strengthen and improve the processes of transformation and development of these communities.

Keywords: Interculturality; social movements; culture of peace; community communication.

Sumario. 1. Introducción. 2. Las teorías del cambio social como sustento para las radios comunitarias. 2.1 Sociología y cambio social. 2.2 Psicología y cambio social. 2.3 Movimientos sociales y cambio social. 2.4 Conflicto y cambio social. 2. 5. La comunicación intercultural en relación a la visión del cambio social. 3. Experiencias de radios comunitarias frente al cambio social. 4. Radios comunitarias y cambio social en la Costa Caribe. 4.1. La radio comunitaria desde la extensión comunitaria de la URACCAN. 4.2. El impacto de los cambios sociales en la Costa Caribe. 5. Conclusiones. 6. Bibliografía.

Cómo citar: Montoya Ortega, Y. R.; Barbeito Veloso, M. (2023), El cambio social y su relación con la radio comunitaria y la comunicación intercultural: el caso de la Costa Caribe de Nicaragua, en *CIC. Cuadernos de Información y Comunicación* 26, 67-81.

¹ Doctorando Departament de Publicitat, Relacions Públiques i Comunicació Audiovisual (UAB). Director del Instituto de Comunicación Intercultural de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN). yulmarrunel.montoya@autonoma.cat

² Profesora Titular de Universidad. Dept. Publicidad, Relaciones Públicas y Comunicación Audiovisual. UAB. mariluz.barbeito@uab.cat

1. Introducción

Las radios comunitarias se constituyen en un apoyo vital para aportar elementos claves para el cambio social y el desarrollo integral desde el abordaje de programas educativos y de extensión social en las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense. En este contexto, la teoría del cambio social y algunos de sus elementos (conflicto social y movimientos sociales) e implicaciones (espacios de participación colectiva y ejercicio ciudadano) acogen vital relevancia, pues permiten comprender las causas, los agentes y factores que reflejan la necesidad de transformación en este amplio territorio.

El presente artículo aborda los principales problemas que esta región experimenta, donde las radios comunitarias han sido elementos claves para el cambio social. Históricamente la Costa Caribe ha estado sumergida en problemas estructurales que la vuelven vulnerable, de ahí que los estudios para la paz son la mejor opción para entender la realidad de las comunidades indígenas y afrodescendientes, ya que son pueblos que se han desarrollado en las desigualdades sociales y eso ha generado focos de conflictos territoriales, y con ello, se presentan otras problemáticas relacionadas a la pobreza, salud, educación, etc. (Delgadillo, 2007).

Por consiguiente, para entender el origen de los conflictos es necesario conocer la realidad del Caribe nicaragüense, que representan el 52% del territorio nacional y es habitada por seis pueblos: Miskitu, Sumu Mayangna, Ulwa, Rama, Mestizo y afrodescendientes –Creole y Garífuna (Hooker, 2017), reconocido en la Constitución Política de Nicaragua desde 1986 a través de la *Ley 28* Estatuto de Autonomía. Estos colectivos han vivido (y siguen experimentando) diversos acontecimientos que han marcado su existencia y desarrollo, desde la invasión inglesa en el siglo XVII hasta la expropiación de sus territorios en la actualidad (CEJIL, 2019). Su situación se agrava por la prevalencia de enfermedades endémicas como el VIH-SIDA, la malaria, el dengue (MINSA, 2019); la falta de cobertura de los servicios básicos (salud, educación, agua potable, energía); las constantes amenazas naturales y la falta de implementación de las políticas públicas ajustadas a sus realidades. Esta situación incrementa sus niveles de pobreza y reduce sus expectativas de vida (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2017).

De ahí que el estudio que se presenta en estas páginas tiene el objetivo de evidenciar el rol de las radios comunitarias de la Costa Caribe y su papel en el cambio social, objetivo para el que se presenta como ejemplo paradigmático las radios comunitarias de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) y el ejercicio de la comunicación intercultural como espacio de promoción de una transformación social en contextos multiculturales.

Para entender el rol de las radios comunitarias es indispensable partir de una teorización del cambio social que posibilita una mejor interpretación de sus aportes en el complejo contexto de la Costa Caribe de Nicaragua. Para este propósito se llevó a cabo una revisión documental, donde acudimos a autores como Marx, Nisbet, Galtung, Lenski, Tilly, Gramsci, Cadarso, Pinillos, etc., así como investigadores que tratan el tema de las radios comunitarias en diversos contextos como Hallet y Hintz, Fraser y Restrepo, Manyozo, Tahir, entre otros.

2. Las teorías del cambio social como sustento para las radios comunitarias

El presente apartado surge como consecuencia de la revisión teórica llevada a cabo para explicar metodológicamente esta investigación desde las corrientes del cambio social. En referencia a esta teoría, Nisbet (1995), plantea que “[u]na ideología, en contraste con una mera configuración pasajera de opinión, permanece viva durante un considerable período de tiempo, tiene defensores y portavoces importantes, así como un grado respetable de institucionalización” (p.8), lo cual se relaciona con la práctica de políticas, del poder social e histórico. De ahí que el autor proponía que el cambio social era la materialización de la historia de la humanidad: “[t]odos los grandes períodos del pensamiento en la historia de la cultura se caracterizan por la proliferación de nuevos términos y de nuevas acepciones” (Nisbet, 2009, p.41). Asimismo, se centraba en que las teorías del cambio social no eran más que las teorías de la historia social, añadiendo que, “[e]n el pensamiento político y social, en particular, es preciso que veamos siempre las ideas de cada época como respuestas a ciertas crisis y a estímulos procedentes de los grandes cambios en el orden social” (Ibid, p.25), lo cual genera un debate significativo frente a la sociología como ciencia de estudio social.

2.1. Sociología y cambio social

Aquí se hace oportuno el planteamiento de Lenski, quien sustenta que la sociología es la que se encarga de estudiar los cambios sociales, y si en cierto grado la historia lo hacía, debía de haber una combinación con la sociología, denotando la llamada filosofía de la historia. De tal manera que, Lenski (2005), justifica que desde las ciencias sociales, las teorías evolutivas desarrollan y explican la variedad de transformaciones que se han creado en el estilo de vida de la humanidad desde el paleolítico hasta la actualidad, porque la percepción teórica evolutiva explica el desarrollo más básico que se ha generado a lo largo de la historia desde múltiples y diversos fenómenos como los socioculturales establecidos por la raza humana. Y acude en la misma línea de la teoría ecológico-evolutiva, la cual adopta a una visión un poco más materialista de las sociedades y su desarrollo, dado que se considera que la biofísica y la tecnología tienen una gran influencia en el desarrollo social a largo plazo, y recuerda a Marx en su abordaje de la revolución industrial que trata factores evidentemente tecnológicos, humanos y económicos, y por consiguiente recae del mismo modo en las pautas sociales y culturales, que involucra de manera directa o indirecta asuntos psicológicos en las relaciones sociales.

2.2. Psicología y cambio social

Desde ese planteamiento, es fundamental decir que la psicología en sus múltiples dimensiones, comparte abordajes desde lo clínico, social, político, comunitario, entre otras líneas científicas, las cuales no profundizamos en la presente investigación. Dicha disciplina permite una visión holística de las dimensiones en la praxis de los estudios que abarca, ya que de acuerdo con Jordán (2017) “[c]ada enfoque aporta un aspecto en particular que ayuda al enriquecimiento del conocimiento de la psiquis como fenómeno global en sus diferentes manifestaciones” (p.19).

Tal y como asegura Pinillos (1998), asegura que, “[l]a Psicología es una ciencia natural que se aplica en un contexto cultural, social y político y, por lo tanto, no puede olvidarse de este contexto”. En este sentido, Smith Castro (2006) afirma que la psicología social desde la perspectiva de la relación intergrupala “estudia las causas y consecuencias de las acciones y percepciones que tienen los individuos sobre sí mismos y los otros en tanto miembros de diferentes grupos sociales”. Como consecuencia, abordamos la psicología desde la mirada social, la misma que Smith Castro (2006) asocia desde la perspectiva de la relación intergrupala y “estudia las causas y consecuencias de las acciones y percepciones que tienen los individuos sobre sí mismos y los otros en tanto miembros de diferentes grupos sociales” (p.2). De acuerdo con el autor, este proceso atiende las formas de comportamiento intergrupales de los sujetos, lo que se asemeja y aterriza a las realidades sociales que vivencian los pueblos indígenas y afrodescendientes de la Costa Caribe desde las distintas dimensiones y realidades que enfrentan en su diario vivir.

2.3. Movimientos sociales y cambio social

Con ello, se pueden también incluir mecanismos psicológicos que buscan establecer transformaciones colectivas, como los movimientos sociales, que juegan un rol significativo y que se constituyen como una base clave para los procesos evolutivos dentro de un constructo social. Es por esta razón que Tilly (2007) destaca que los movimientos sociales comúnmente exigen más valores democráticos, aun cuando las autoridades promueven, defienden y proclaman sus propósitos democráticos, con la finalidad de desvalorizar las demandas de los movimientos sociales. Así pues, Tilly (2003) estima que los movimientos sociales contemporáneos deberían de recordar a los actores políticos que han sido silenciados a lo largo de la historia de los acontecimientos sociopolíticos, que han afectado, además, procesos transitorios y de valores sociodemocráticos, lo cual no solo afecta los sistemas políticos, sino que también los sistemas de vida sociales mediante políticas económicas neoliberales que afectan de manera directa o indirecta a la sociedad.

Los movimientos sociales pueden tener consigo importantes elementos de transformación social. Por ejemplo, la revolución industrial marcaría un antes y un después desde el establecimiento del neoliberalismo y el nuevo orden económico mundial, razón por la que Marx (1975) sentaría las bases del cambio social desde una mirada profunda en el proletariado y el comunismo (Engels, 1847) como mecanismo de cambio para flexibilizar las dicotomías existenciales del mercado mundial y el capitalismo, y en consecuencia generar elementos de justicia social en la construcción de una sociedad más inclusiva y democrática. Ya que el capitalismo resalta características por su lucha imperecedera entre el ciudadano y el Estado (Gramsci, 2001a), se genera una especie de conflicto social que afecta de manera directa a una determinada sociedad.

2.4. Con licto y cambio social

A este respecto, Cadarso (2001) refiere que “el conflicto es pues inherente a todo sistema social, algo así como un imperativo estructural mientras que la sociedad siga articulándose de manera clasista” (p.238). MacDonald (2009) estima que el conflicto en la sociedad está relacionado y apegado a las consideraciones evo-

lutivas del ser humhumano, y señala al sociólogo y matemático Johan Galtung como principal experto y referente en el tema de resolución de conflictos, siendo, además, fundador del Instituto Internacional para la Paz en Oslo. En sus obras nos comparte una gama de teoría que aborda los procesos de la paz y el conflicto, que comparte a priori las causas y soluciones del conflicto. Ante ello, Galtung (1969) analiza que el orden de la violencia estructural es concebida como un proceso que muestra cierta estabilidad, no obstante, la violencia personal, la cual es generada por las víctimas causadas en el marco de los conflictos sociales (grupo o guerra), refleja fluctuaciones a lo largo del tiempo. Y que, en este tipo de situaciones, el rol de la comunicación y sus medios es clave y determinante para impulsar los cambios sociales y la resolución de conflictos, como el caso de las radios comunitarias en la Costa Caribe.

Por lo tanto, estas perspectivas teóricas planteadas por estos autores permiten establecer un marco de estudio para analizar el papel de las radios comunitarias desde el punto de vista del cambio social. Y en razón de este planteamiento, es oportuno compartir algunos ejemplos concretos materializados en otras experiencias que dan fortaleza y justifica el objeto de estudio.

2.5. La comunicación intercultural en relación a la visión del cambio social

Dentro de la teoría del cambio social y del rol que juegan las radios comunitarias, el componente comunicativo es clave, puesto que se constituye en la herramienta que facilita la asesoría, los recursos y los espacios para hacer efectivas las demandas sociales, sin incidir en las decisiones comunitarias. De lo anterior derivan tres formas de comunicación: comunicación para el cambio social (CCS), comunicación para el desarrollo (C4D) (Gumucio-Dagron, 2011) y comunicación intercultural (CI) (Chen y Starosta, 1996; Rizo y Romeu, 2006). En las tres, a pesar de sus bases epistemológicas, la comunidad es protagonista de sus procesos. La CCS requiere de participación democrática, de voluntariedad y de apropiación del proceso y de los contenidos de la comunicación. Además, todo proceso comunicativo debe sustentarse en las particularidades culturales de la comunidad y en su lengua, lo cual también comparte con la comunicación intercultural, desde donde se aspira a la participación activa de las comunidades, siendo ellas protagonistas de sus propias demandas de cambio. De acuerdo con Muñoz y Valle (2011), la comunicación para el cambio social tiene una base ideológica que se caracteriza “por expresiones de identidad cultural. Su premisa es que el “subdesarrollo” es estructural y está relacionado con la tenencia de la tierra, ausencia de libertades civiles, colectivas, opresión de las culturas indígenas y la justicia social, entre otros aspectos sociales y políticos” (p. 224).

En cambio, la CI se fundamenta en el sistema de creencias de los grupos sociales y se adapta a sus formas de interacción. Kim (2005) afirma que la CI se centra en el encuentro entre personas de diferentes nacionalidades o descendencia culturales, y se encausa en dos conceptos: cultura y comunicación.

Mientras, la C4D, que nació a finales de la década de los años 50 en Estados Unidos (Barranquero, 2006), es un modelo impulsado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura FAO que ha sido implementado en América Latina y África principalmente; por eso, Wilkins y Mody (2001) argumentan que este tipo de comunicación hace hincapié en una iniciativa de intervención de cara al cambio social, que es encabezado e iniciado muchas veces por

instituciones o comunidades. Sin embargo, muchos autores difieren con el componente desarrollista, pues es una noción que impone diferencias sociales en base a indicadores económicos, así como colonizantes, homogeneizantes e intervencionistas por parte de los países desarrollados, como Estados Unidos que hizo uso de este tipo de comunicación a través de diversas agencias gubernamentales estadounidenses y que, en la década de los 80 quedaron descubiertas sus pretensiones hegemónicas. Desde entonces, según Cruz & Oller (2018) se comenzó a interpretar el enfoque de la Comunicación para el Desarrollo (C4D) como una estrategia intervencionista. En este sentido, la CCS, que tiende a vincularse con el marketing, la propaganda político-ideológica y el mismo desarrollo impositivo por los países desarrollados (Gumucio-Dagron, 2011), y la C4D, que se enfoca en temas de producción, trabajan en función de grupos meta limitados, en vinculación directa con organismos internacionales y sus programas y esquemas de trabajo (Chaparro, 2016).

Todo esto pone en relieve que ambas, CCS y C4D, tienen una vinculación homogeneizante con una mirada de desarrollo a conveniencia de los países ricos y llamados desarrollados, haciendo uso de organismos internacionales como la FAO o la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo (USAID), desde una visión netamente política, económica y de control de las riquezas de los países más pobres, ya que la agenda organizada para el desarrollo visto desde occidente se enfoca en el cambio social para obtener ciertos recursos y tenerlas sumergidas en lo que ellos llaman subdesarrollo en razón de esto, Chaparro (2016) afirma que “por más revolucionario que resulte el término, desde la óptica del “desarrollo”, no deja de ser la misma esencia de la forzosa apuesta modernizadora impuesta por el capitalismo” (p. 123). De ahí que estas prácticas estratégicas comunicacionales han sido identificadas como proyectos viciados y controlados por agencias de cooperación internacional y otras instancias de desarrollo, que de acuerdo Barranquero (2006) buscan “mediante modernas técnicas de persuasión, “incorporar a la modernidad” a las naciones y grupos sociales más desfavorecidos” (p. 244). Si bien estamos de acuerdo con la posición que hacen Cruz & Oller (2018), Chaparro (2016) y Barranquero (2006), quienes critican el concepto de cambio social, dada las razones arriba descritas; utilizamos otra concepción del cambio social desde la perspectiva vivencial-social enfocados en la comunicación intercultural, como una forma de promover cambios con miras al bienestar colectivo.

En este sentido, la CI, trasciende esas posibilidades, pues abarca a los pueblos indígenas y comunidades étnicas que, por ser minorías culturales, tienden a ser soslayadas y están sometidas a políticas públicas centralizadas y programas de desarrollo que pasan por encima de sus cosmovisiones y formas de vida. Por este motivo Pech et al., (2008) sugieren que la CI permite “entender y explicar la manera en que se gestan en las sociedades actuales los conflictos étnicos, sociales, de género, políticos y de cualquier otro tipo, pero también para pensar la forma en que se pudieran resolver o disminuir” (p.11). En consecuencia, la CI requiere del desarrollo de habilidades sociales en espacios multiculturales que favorezcan y refuercen las relaciones democráticas y la convivencia, y que lleven a situar a cada persona (desde la propia identidad) en la relación con los demás (Sanhueza et al., 2012). Por ello, desde la CI, que hace referencia al proceso horizontal de diálogo y búsqueda de soluciones, ningún grupo social queda excluido, ni uno está por encima del otro.

Es por esto que la CI es una vía importante para las culturas minoritarias (invisibilizadas y marginadas), ya que permite que estos hagan sus demandas y exigencias

en torno al bienestar común, quienes, además, piensan en el desarrollo de una forma social, vivencial y no mercantil, con enfoque de derechos desde una perspectiva intercultural, de respeto entre las diferentes cosmovisiones. De ahí que las radios comunitarias sean un canal importante para la implementación de este tipo de comunicación en sus espacios de transmisión en aras de la promoción del cambio social.

3. Experiencias de radios comunitarias frente al cambio social

La radio comunitaria (Hallett y Hintz, 2010), desde su nacimiento, ha significado un espacio importante de difusión para las sociedades, desde donde han hecho importantes aportes a cambio sociales en diversos contextos y en diferentes lugares. En esa lógica, en el continente americano yacen iniciativas que han sido determinantes y fundamentales para el cambio social, como el caso de Radio Sutatenza, pionera en ser la primera radio comunitaria en Latinoamérica, nacida en el seno de la iglesia católica para llevar educación (Fraser y Restrepo, 2002) a los campesinos mediante un proceso de alfabetización, que logró que comunidades campesinas aprendieran a leer. Manyozo (2009) destaca que esta radio comunitaria implementó una amplia campaña de alfabetización de adultos y sumado a ello, realizó programas de capacitación dirigido a los agricultores.

Estos mecanismos desarrollados por las radios comunitarias se vuelven oportunos por cuanto representan ante la comunidad. Por ejemplo, Papa et al. (2000) exploraron los procesos realizados a través de una radio-novela llamada Tinka Tinka Sukh en la India, y resaltan que un programa de medios de comunicación de esta índole puede estimular la transformación social. El estudio destaca que el cambio social empezó a notarse a través de la modificación del comportamiento de la sociedad en torno a la salud sexual y reproductiva y de evitar el matrimonio de sus hijas a temprana edad.

Estos criterios y variables que implementan estos medios de comunicación se convierten en fuentes de poder para la modificación de prácticas que tienden a dinamizar los criterios en beneficio de un desarrollo oportuno dentro de núcleo social. Tahir (2016) señala que en Asia la radio comunitaria es comparativamente una novedad, que con el pasar de los años ha jugado un papel determinante en el desarrollo de las pequeñas comunidades, desde donde se comparten programas especiales que aportan a la educación y por ende a la transformación social. Por consiguiente, la radio comunitaria se caracteriza por estar directamente vinculada con las realidades que sufren las comunidades, ya que asegura dar voz a las minorías y abre sus micrófonos a la ciudadanía como agentes de sus propias demandas. Es por esta característica que se destaca teniendo como foco principal las sociedades que no son tomadas en cuentas por los actores de toma decisión.

En este sentido, las radios comunitarias han sido impulsadas por la sociedad, como el caso de Sudáfrica. Según Bosch (2014) los proyectos de radio comunitaria nacieron en el seno de luchas políticas y culturales, por el potencial que estas representan para mantener informada a la población, también para concientizarlas en pro de las luchas sociales desde el sentir comunitario, lo cual genera y establece factores de cambio sustanciales en las comunidades.

De tal modo, las radios comunitarias son espacios de comunicación vitales para poner en perspectivas las realidades que enfrenta la sociedad en su conjunto, como

el caso de los pueblos indígenas y afrodescendientes de la Costa Caribe, que a pesar que han obtenido conquistas sociales, como la base del marco jurídico que reconoce sus derechos, en su aplicabilidad es una asignatura pendiente, porque en la actualidad experimenta graves conflictos sociales en torno a sus territorios, a lo que se suman los problemas de salud y el vacío de una educación oportuna bajo criterios interculturales.

He aquí donde las radios comunitarias se presentan como un instrumento de promoción de la cultura de paz que, además, generan mecanismos para abordar las realidades descritas a través de programas comunicacionales con enfoques educativos que promueven el cambio social de la mano de la URACCAN en la Costa Caribe.

4. Radios comunitarias y cambio social en la Costa Caribe

En la Costa Caribe se localizan radios con diferentes finalidades, algunas de estas son miembros de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC) entre ellas: Radio URACCAN Rosita, Radio URACCAN Bluefields, Radio URACCAN Siuna, Radio Caribe y Radio Caribbean Pearl. Todas ellas tratan temas educativos, salud, territorio y otros asuntos, a través de programas transmitidos en lenguas propias de los pueblos (miskitu, mayangna, ulwa, creole y español), lo que les ha permitido tener un acercamiento constante y directo con su audiencia, por el abordaje de los problemas que vivencia la población caribeña desde una perspectiva social.

Por el perfil que denotan estos medios de comunicación, se pueden contabilizar otras emisoras que se identifican como comunitarias en la Costa Caribe, entre estas aún sigue su modelo Radio Manantial de Nueva Guinea (Tórrez, 2014) y Radio Zinica en Bluefields, cabecera regional del Caribe Sur (Artz, 1993), que mantiene programas que se vinculan con las sociedades multiculturales, al igual que programas de música autóctona: Miskita e Inglés Creole; lo que le da un valor agregado, puesto que los comuneros llegan hasta los espacios de la radio para compartir sus malestares o realidades entorno a las particularidades que les afecta.

Dichas emisoras permiten una participación abierta a su audiencia a través de programas de debates, educativos, informativos y políticos, a través de los cuales tienen un vínculo con sus comunidades y llegan a las bases sociales de estos territorios, creando conciencia, abonando a la convivencia entre diferentes culturas, haciéndolos parte de las mismas, creando así mecanismos para la promoción del cambio social entorno a las realidades que viven las comunidades a las cuales llegan promoviendo una participación ciudadana (López Vigil, 1997).

Su audiencia es una población diversa y multicultural, históricamente solapada y sumergida en el olvido por parte del Estado. Es por esa razón que las radios comunitarias han sido creadas con el objetivo de promover y aportar al desarrollo social, promoviendo el cambio social y una comunicación más humana, integral, para dar voz a los que no tienen voz (Ramírez Cáceres, 2014).

4.1. La radio comunitaria desde la extensión comunitaria de la URACCAN

Las instituciones universitarias han visto la necesidad de fundar radios comunitarias como parte de esa responsabilidad social territorial, que se materializan desde sus políticas institucionales en brindar acompañamiento a la sociedad. Tal es el caso de

la Radio Comunitaria Forte, que es administrada por la Universidad de Fort Hare en Sudáfrica, y que de acuerdo a Manyozo (2009), presta servicios a la localidad de Nkokobe de la provincia del Cabo Oriental. Según el autor, este modelo de radio surgió en los Estados Unidos, pero se perfeccionó en Filipinas en el decenio de 1960.

En este sentido, podemos mencionar el caso de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense en Nicaragua, que fundó cuatro radios comunitarias –Radio URACCAN Rosita (1997), Radio URACCAN Siuna (1998), Radio URACCAN Bluefields (1999) y Radio URACCAN Waspam (2017)–, en cuatro de los 21 municipios de esta Región, para acompañar y compartir elementos informativos, educativos y culturales, y de acompañamiento comunitario intercultural (Williamson et al., 2017) con las poblaciones indígenas y afrodescendientes del Caribe, pueblos que históricamente han sido desatendidos. Esta iniciativa ha permitido abrir espacios de participación y demanda para los que no tienen voz en otro tipo de medio de comunicación y que no son tomados en cuenta por las políticas institucionales. En este sentido, las radios de URACCAN abarcan diversos campos de proyección social.

Con base en lo expuesto, en el proceso de demarcación territorial, de adaptación de los sistemas de educación y de salud a las particularidades étnicas de la región caribeña de Nicaragua, donde la población demanda gran atención, estos medios de comunicación de URACCAN juegan un papel preponderante por cuanto dan acompañamiento a las comunidades y propician los espacios de diálogo y concertación. Otro campo trabajado por estas radios comunitarias en el Caribe nicaragüense son los programas educativos en lenguas autóctonas, como el caso de Radio URACCAN Rosita y Waspam, que realizan programas en lengua Mayangna y en Miskito, respectivamente, o sobre la alfabetización en Radio URACCAN Siuna que por muchos años en sus inicios transmitió, o el Marco Jurídico abordado desde Radio URACCAN Bluefields, que compartía aspectos relacionados a la tenencia y demarcación territorial con base a las leyes establecidas por el Estado a través de la *Ley 447*. Es por ello que dicha Universidad creó estas cuatro emisoras como parte de su proceso de extensión social comunitaria, que además funcionan como laboratorios de comunicación donde sus colaboradores y estudiantes realizan sus prácticas y aprenden de la funcionalidad de este medio de comunicación (Velásquez, 2018).

De tal manera, estos medios de comunicación han sido espacios de servicio, participación y de denuncias, lo que posibilita a las sociedades posicionarse y establecer exigencias de cambios entorno a sus realidades para el beneficio colectivo de sus miembros, tal y como compartimos a continuación.

4.2. El impacto de los cambios sociales en la Costa Caribe

El cambio social en la Costa Caribe se sustenta a través de los mecanismos impulsados por la sociedad, como actores claves que se convierten en agentes de sus propias transformaciones, en el que las radios comunitarias se presentan como puente de comunicación para aportar al abordaje de las problemáticas que les afectan como la expropiación de recursos naturales en los territorios. En este sentido, las denuncias tienen más impacto cuando los grupos sociales interesados en modificar sus procesos y estructuras (Warde et al., 2007) hacen escuchar sus demandas en plataformas internacionales, a través de las cuales buscan solución. Así sucedió con el caso de la comunidad Mayangna de Awás Tingni (Acosta, 2004), que demandó al Estado

de Nicaragua por conceder recursos maderables de sus bosques a una empresa extranjera, y que obtuvo una resolución favorable por parte de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), la cual condenó al Estado de Nicaragua por violar los derechos de propiedad de la misma (Acosta, 2006). En este escenario, las radios comunitarias de URACCAN jugaron un papel importante por darle denuncia a esta problemática a través de sus noticieros y de abrir sus micrófonos a los comunitarios para posicionarse e incidir en la necesidad de resolver esta problemática ante las instancias regionales, nacionales e internacionales.

Esto implica que una tendencia, dentro del cambio social, representa una influencia externa que modifica las prácticas sociales y otras modificaciones coyunturales, que derivan de la influencia interna del contexto en que se desarrollan las sociedades, lo cual es inevitable (Dwyer y Minnegal, 2010). Estas directrices se inscriben dentro de los denominados movimientos sociales, los cuales se fundamentan en una “identidad de grupo debido a que creen en una causa común” (Gelles y Levine, 1996, p.596) y representan un esfuerzo organizado y sistemático para producir un cambio social. Tal es el caso de algunos movimientos de mujeres en Nicaragua, que a la luz de los debates y corrientes teóricas globales (Chaguaceda, 2011) conciben la maternidad como una herramienta de dominio y control social sobre las mujeres (Programa Feminista La Corriente, 2020) y que terminan realizando programas o proyectos que les permite posicionar la maternidad como una decisión personal y un derecho humano, donde ellas toman la decisión de ser o no ser madres.

Estas perspectivas ponen en evidencia los mecanismos que se llevan a cabo en un contexto complejo, y que muchas veces genera conflictos, puesto que pone en juego intereses que limitan con los de otro grupo social, tal es el caso de las comunidades proaborto y las comunidades cristianas pro-natalistas. No obstante, los conflictos sociales suelen abordarse desde una perspectiva mercadotécnica, ideológica y política, que pretende modificar conocimientos, actitudes y comportamientos en las personas, según intereses multi, trans y nacionales (grupos de poder). En este sentido, desde lo ideológico con fines mercantiles, muchos programas de salud han demostrado con el tiempo que, bajo la apariencia de ser humanitarios, responden a intereses mercantiles: tal es el caso de la sustitución de la leche materna por la leche en polvo (Gumucio-Dagron, 2011), cuyo impacto mundial fue grave, y mucho más para Nicaragua, cuya población quedó reducida a causa de la guerra (Bataillon, 2014), provocando en la década de los años 80 altas tasas de mortalidad neonatal.

Los grupos sociales, en base a sus preocupaciones o necesidades, modifican su estructura o comportamientos. Por ello, Botes y Van Rensburg (2000) estiman que se le considera una manifestación participativa comunitaria organizada. Por ejemplo, los sistemas de comunicación basados en dispositivos tecnológicos y las tecnologías mismas que forman parte de un proceso paulatino inicialmente, acelerado en la actualidad (Kling, 2000) y con perspectivas globales ponen en contexto a un grupo social de lo que sucede en una región remota del mundo con el protagonismo de las tecnologías de la información y la comunicación (Sousa, 2006).

Los procesos de cambio social pueden ser paulatinos o acelerados, y manifestarse en diversas formas, según la dimensión de los agentes causales y sus mecanismos de acción. Por ejemplo, las redes sociales han desestabilizado poderes políticos, como en Nicaragua, con la crisis sociopolítica surgida en 2018 en contra del presidente Daniel Ortega, donde las redes sociales se presentaron como fuente de información, convocatoria y manifestación.

Desde el punto de vista psicológico, autores como Dovidio et al. (2009), afirman que el cambio social se centra en aspectos preferenciales entre integrantes de un grupo mayoritario por una identidad común y de los miembros del grupo minoritario por una identidad dual. Asimismo, estos autores dicen que los nombrados de alto estatus están motivados para proteger su identidad colectiva, mientras que los de bajo estatus están motivados para mejorar la identidad colectiva de su grupo. En este sentido, las personas que están más identificadas con su grupo se comprometen más con sus causas. De hecho, los cambios sociales no solo son generados por grupos de personas que comparten causas comunes, también tienen efectos inversos sobre la psicología de las personas.

El caso de la Costa Caribe es muy particular, porque sus comunidades, al estar sometidas a situaciones de estrés o focos de conflictos constantes, desarrollan una enfermedad sociocultural y espiritual llamada *Grisi Siknis* (Levas et al., 2016) que en lengua miskita significa «Histeria Colectiva», la cual afecta colectivamente a toda la comunidad y genera convulsiones, alucinaciones, pérdida de consciencia, entre otros violentos síntomas que han podido ser tratados solo con medicina tradicional (Wedel, 2012; Dennis, 1981). Siguiendo esas ideas, la preocupación de instituciones como URACCAN y sus radios comunitarias es que la pandemia COVID-19, al alterar las tradiciones, formas de convivencia y rituales indígenas, cause un impacto colectivo fuerte, como el descrito en el párrafo anterior.

Estas realidades que afectan y se desarrollan en el contexto de los pueblos indígenas y afrodescendientes de la Costa Caribe, son abordados con un compromiso permanente y continuo de las radios comunitarias de la URACCAN a la par de la comunicación intercultural, como un elemento transversal institucionalizado en la Universidad y sus medios, la cual se ajusta a la promoción de la cultura de paz, al respeto de la diversidad cultural y la promoción de los derechos humanos, con miras al cambio social.

5. Conclusiones

Las radios comunitarias se han posicionado como un elemento fundamental en el debate y abordaje de los principales problemas que afectan a las comunidades étnicas en la Costa Caribe, y funcionan como una herramienta indispensable desde y para la comunidad en un contexto marcado por la desigualdad, marginación, exclusión, conflictos, invasión, déficit, etc., generando cambios sociales a través del abordaje de estas temáticas, las cuales son puestas en la palestra pública. De esta forma, estas radios comunitarias han apostado a los principios de unidad, consenso, participación, discernimiento y diálogo (Paiz, 2016), desde un enfoque constructor de sentido sociopolítico, capaz de generar comunidades culturales diversas (Villamayor-Almada, 2014). Por ende, el papel de estos medios apuesta a la democratización y participación ciudadana como un elemento primordial (Pincheira Muñoz, 2013).

Los proyectos de radios comunitarias observados en este artículo han contribuido a la erradicación de los problemas educativos, así como a la alfabetización de los ciudadanos de la Región, transmitiendo programas que promueven la cultura y el aprendizaje. De igual manera, en materia de salud, se ha abonado a la erradicación de las principales enfermedades como el VIH, sida, la malaria o el dengue a través de estrategias de comunicación establecidas en sus parrillas de programación. Así como

la promoción de la cultura de paz en medio de los conflictos territoriales, que afecta de manera directa a las comunidades indígenas.

Estos procesos desarrollados por las radios comunitarias, se materializan desde el enfoque de la comunicación intercultural (Romeu, 2010), que promueve el respeto a la diversidad, la inclusión y la búsqueda de soluciones en contextos multiculturales, promoviendo la cultura de paz y los derechos humanos como una política transversal que se sustenta desde la responsabilidad social territorial de la URACCAN y de sus políticas institucionales.

Sin embargo, la Costa Caribe requiere de la implementación de políticas públicas (ya establecidas), la promoción y asignación de recursos económicos suficientes para desarrollar un proceso educativo, de salud y un saneamiento territorial acorde a las particularidades de la población multiétnica y multilingüe desde el diseño de programas bajo parámetros interculturales ajustado a sus culturas, contextos, costumbres, tradiciones, y cosmovisiones para la promoción de un cambio social mayúsculo.

6. Bibliografía

- Acosta, M. L. (2004). *El derecho de los pueblos indígenas al aprovechamiento sostenible de sus bosques : el caso de la comunidad mayangna (sumo) de Awas Tingni* (Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) (ed.); 1st ed.). Editarte. <https://searchworks.stanford.edu/view/5990030>
- Acosta, M. L. (2006). Awas Tingni versus Nicaragua, y el proceso de demarcación de tierras indígenas en la Costa Caribe Nicaragüense. *Wani*, 47, 6–15. <http://www.revistasnicaragua.net.ni/index.php/wani/article/view/1240>
- Artz, L. (1993). Communication and power: Popular radio in Nicaragua. *Article in Journal of Radio Studies*, 2(1), 205–227. <https://doi.org/10.1080/19376529309384517>
- Barranquero, A. (2006). Reclamando voces. Contribución latinoamericana a la comunicación para el cambio social. *Revista de Estudios Para El Desarrollo Social de La Comunicación*, 3, 243–262.
- Bataillon, G. (2014). De Sandino a los contras. Formas y prácticas de la guerra en Nicaragua. *Revista Trace*, 0(66), 9. <https://doi.org/10.22134/trace.66.2014.25>
- Bosch, T. (2014). Social Media and Community Radio Journalism in South Africa. *Digital Journalism*, 2(1), 29–43. <https://doi.org/10.1080/21670811.2013.850199>
- Botes, L., & Van Rensburg, D. (2000). Community participation in development: nine plagues and twelve commandments. *Community Development Journal*, 35(1), 41–58. <https://doi.org/10.1093/CDJ/35.1.41>
- Cadarso, P.-L. L. (2001). Principales teorías sobre el conflicto social. *Norba 15 Revista de Historia. Cáceres*, 237–254.
- CEJIL. (2019). *Pueblos indígenas del Caribe de Nicaragua enfrentan contexto de grave violencia, denuncian defensoras* | CEJIL. CEJIL. <https://www.cejil.org/es/pueblos-indigenas-del-caribe-nicaragua-enfrentan-contexto-grave-violencia-denuncian-defensoras-0>
- Chaguaceda, A. (2011). El movimiento de mujeres y las luchas sociales por la democratización en la Nicaragua postrevolucionaria (1990–2010). *Encuentro*, 89(89), 39–62. <https://doi.org/10.5377/encuentro.v44i89.551>
- Chaparro, E. M. (2016). Comunicación, posdesarrollo y decrecimiento. *La Migraña*, 20, 120–131. <https://www.lahaine.org/bolivia2019/migrana/20-La-Migrana.pdf>

- Chen, G.-M., & Starosta, W. J. (1996). Intercultural Communication Competence: A Synthesis. *Annals of the International Communication Association*, 19(1), 353–383. <https://doi.org/10.1080/23808985.1996.11678935>
- COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS. (2017). *Informe sobre pobreza y derechos humanos en las Américas*. 201. <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/PobrezaDDHH2017.pdf>
- Tornay-Márquez, M. C. y Oller Alonso, M. (2018). Towards a Journalism-Other: A Proposal for a Journalism Culture, From and For Latin America. *Journal of Latin American Communication Research*, 6(1–2), 34–47. <http://journal.pubalaic.org/index.php/jlacr/article/view/299>
- Delgadillo, M. (2007). *Desigualdades sociodemográficas en Nicaragua: tendencias, relevancia y políticas pertinentes* (CEPAL-CELADE). CELADE. https://www.cepal.org/sites/default/files/publication/files/7217/S0700778_es.pdf
- Dennis, P. A. (1981). Part Three: Grisi Siknis Among the Miskito. *Medical Anthropology*, 5(4), 445–505. <https://doi.org/10.1080/01459740.1981.9986998>
- Dovidio, J. F., Gaertner, S. L., & Saguy, T. (2009). Commonality and the complexity of gweg social attitudes and social change. *Personality and Social Psychology Review*, 13(1), 3–20. <https://doi.org/10.1177/1088868308326751>
- Dwyer, P. D., & Minnegal, M. (2010). Theorizing social change. *Journal of the Royal Anthropological Institute*, 16(3), 629–645. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9655.2010.01643.x>
- Engels, F. (1847). *Principios del comunismo*. Archivos Marx y Engels. <https://www.marxists.org/espanol/m-e/1840s/47-princi.htm>
- Fraser, C., & Restrepo, S. (2002). Community Radio for Change and Development. *Development*, 45(4), 69–73. <https://link.springer.com/article/10.1057/palgrave.development.1110408>
- Galtung, J. (1969). Violence, Peace, and Peace Research. *Journal of Peace Research*, 6(3), 167–191.
- Gelles, R. J., & Levine, A. (1996). *Introducción a la sociología: Con aplicaciones a los países de habla hispana* (5th ed.). McGraw-Hill. <https://www.urbe.edu/UDWLibrary/InfoBook.do?id=2856>
- Gramsci, A. (2001). *El Estado y el socialismo*. Archivo Gramsci. <https://www.marxists.org/espanol/gramsci/estsoc.htm>
- Gumucio-Dagron, A. (2011). Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo. *Signo y Pensamiento*, 30(58), 26–39. <https://doi.org/10.11144/JAVERIANA.SYP30-58.CPCS>
- Hallett, L., & Hintz, A. (2010). Digital broadcasting – Challenges and opportunities for European community radio broadcasters. *Telematics and Informatics*, 27(2), 151–161. <https://doi.org/10.1016/j.tele.2009.06.005>
- Hooker, A. (2017, April 1). El papel de la comunicación en procesos de interculturalidad. *URACCAN Al Día*, 11(2), 14–17. <https://revistas.uraccan.edu.ni/index.php/uraccanaldia/article/view/414>
- Jordán, F. (2017). *Psicología Una introducción a las nociones fundamentales* (Universidad Católica de Córdoba (ed.); 1st ed., Vol. 1). Universidad Católica de Córdoba.
- Kim, Y. Y. (2005). Inquiry in Intercultural and Development Communication. *Journal of Communication*, 55(3), 554–577. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.2005.tb02685.x>
- Kling, R. (2000). Learning About Information Technologies and Social Change: The Contribution of Social Informatics. *The Information Society*, 16, 217–232. <http://www.slis.indiana.edu/kling>

- Lenski, G. E. (2005). *Ecological-evolutionary theory: principles and applications*. Paradigm Publishers.
- Levas, C. H., Mendoza, N. C., & Blanco, S. E. (2016). Percepción y prácticas de atención del Grisi siknis de la comunidad de krin krin, Waspam, río Coco. *Revista Universitaria Del Caribe*, 16(1), 14–20. <https://revistas.uraccan.edu.ni/index.php/Caribe/article/view/383>
- López Vigil, J. I. (1997). *Manual Urgente para radialistas apasionados* (1st ed.). Artes Gráficas Silva. <https://radialistas.net/manual-urgente-para-radialistas-apasionadas-y-apas/>
- MacDonald, K. (2009). Evolution, Psychology, and a Conflict Theory of Culture. *Evolutionary Psychology*, 7(2), 208–233. <https://doi.org/10.1177/147470490900700206>
- Manyozo, L. (2009). Mobilizing Rural and Community Radio in Africa. *Ecquid Novi: African Journalism Studies*, 30(1), 1–23. <https://doi.org/10.1080/02560054.2009.9653389>
- Marx, K. (1975). *El Capital* (Scaron Pedro (ed.); 1st ed., Vol. 1). Biblioteca del pensamiento socialista.
- MINSA. (2019). *Mapa Nacional de la Salud en Nicaragua*. Ministerio de Salud (MINSA). <http://mapasalud.minsa.gob.ni/>
- Muñoz, N. A., & Valle, R. C. del. (2011). Actualidad y desafíos de la comunicación para el cambio social. Formación y requerimientos de los profesionales de la comunicación. *Signo y Pensamiento*, 30(58), 220–233. <https://www.redalyc.org/pdf/860/86020038016.pdf>
- Nisbet, R. (1995). *Conservadurismo* (Goldberg Mayo Diana & Pérez Alvarjar José Antonio (eds.)). Aianza. <https://www.alianzaeditorial.es/libro/el-libro-de-bolsillo-lb/conservadurismo-robert-nisbet-9788420607283/>
- Nisbet, R. (2009). *La formación del pensamiento sociológico* (E. Molina de Vedia (ed.); 2nd ed., Vol. 1). Amorrortu Editores.
- Paiz Malespín, G. (2016). La Radio Comunitaria ¿Cómo resignificarla hoy? *Ciencia e Interculturalidad*, 18(1), 94–107. <https://doi.org/10.5377/rci.v18i1.3052>
- Papa, M. J., Singhal, A., Law, S., Pant, S., Sood, S., Rogers, E. M., & Shefner-Rogers, C. L. (2000). Entertainment-Education and Social Change: An Analysis of Parasocial Interaction, Social Learning, Collective Efficacy, and Paradoxical Communication. *Journal of Communication*, 50(4), 31–55. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.2000.tb02862.x>
- Pech, S. C., Rizo, G. M., & Romeu, A. V. (2008). *Manual de Comunicación Intercultural: una introducción a sus conceptos, teorías y aplicaciones* (1st ed.). UAMC. <http://desarrollo.uacm.edu.mx/sitios/bestudiante/imagenes/manual.pdf>
- Pincheira Muñoz, L. E. (2013). Radio comunitaria, un espacio educativo no formal en la comunidad. *Revista de Estudios y Experiencias En Educación*, 12(24), 183–193. <https://www.redalyc.org/pdf/2431/243129663010.pdf>
- Pinillos, J. L. (1998). Cambio social y conducta humana. *Análisis y Modificación de Conducta*, 15(40), 223–228. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7093036>
- Programa Feminista La Corriente. (2020). *Decidí no ser madre y lo celebro*. Programa Feminista La Corriente. <http://lacorrientenicaragua.org/decidi-no-ser-madre-y-lo-celebro/>
- Ramírez Cáceres, J. D. (2014). En Chile ¿Radio comunitaria o ciudadana? *Luciernaga-Comunicación*, 6(12), 118–126. <https://doi.org/10.33571/revistaluciernaga.v6n12a7>
- Rizo, M., & Romeu, V. (2006). Cultura y comunicación intercultural. Aproximaciones conceptuales. *E-Compós*, 6, 1–19. <https://doi.org/10.30962/ec.v6i0.85>

- Romeu, A. V. (2010). Diálogo y comunicación intercultural. Pretextos para reflexionar sobre la relación sujeto-sujeto en la comunicación humana. *Revista Comunicación y Medios*, 21, ág. 24-50. <https://doi.org/10.5354/rem.v0i21.17447>
- Sanhueza, H. S., Paukner, N. F., San Martín, V., & Friz, C. M. (2012). Dimensiones de la competencia comunicativa intercultural (CCI) y sus implicaciones para la práctica educativa. *Revista Folios*, 36, 131–151. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=345932039008>
- Smith Castro, V. (2006). View of La psicología social de las relaciones intergrupales: modelos e hipótesis. *Actualidades En Psicología*, 20(107), 45–71. https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/actualidades/article/view/37/pdf_25
- Sousa, H. (2006). Information Technologies, Social Change and the Future. *European Journal of Communication*, 21(3), 373–387. <https://doi.org/10.1177/0267323106066656>
- Tahir, S. N. (2016). Community Radio a Tool of Social Change: Still a Far Cry in Pakistan. *Pakistan Visión*, 11(1), 70–88. <http://pu.edu.pk/images/journal/studies/PDF-FILES/Artical No-4.pdf>
- Tilly, C. (2003). *The Politics of Collective Violence* (Doug McAdam, Sidney Tarrow, & Charles Tilly (eds.)). Cambridge University Press.
- Tilly, C. (2007). *Democracy*. Cambridge University Press.
- Tórrez, C. B. C. (2014). *Audiencia de Radio Manantial y el Rol Social en Nueva Guinea* [Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN)]. <http://repositorio.uraccan.edu.ni/>
- Velásquez, R. J. S. (2018). *Gestión de la información a través de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones para el fortalecimiento de la comunicación intercultural en URACCAN, 2018* [Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN)].
- Villamayor-Almada, C. (2014). Las radios comunitarias, gestoras de procesos comunicacionales. *Mediaciones*, 10(12), 88–105. <https://doi.org/10.26620/uniminuto.mediaciones.10.12.2014.88-105>
- Warde, A., Crossley, N., Furlong, A., & Cartmel, F. (2007). *Young people and social change sociology and social change* (Alan Warde & Nick Crossley (eds.); 2nd ed.). McGraw-Hill Education.
- Wedel, J. (2012). Involuntary mass spirit possession among the Miskitu. *Anthropology and Medicine*, 19(3), 303–314. <https://doi.org/10.1080/13648470.2012.692356>
- Wilkins, K. G., & Mody, B. (2001). Reshaping Development Communication: Developing Communication and Communicating Development. *Communication Theory*, 11(4), 385–396. <https://doi.org/10.1111/j.1468-2885.2001.tb00249.x>
- Williamson, M., Gómez, N., Rojas, S., Espinoza, S., Zúñiga, V., Montoya, Y., & Zapata, Y. (2017, December). *Política de Acompañamiento Comunitario Intercultural*. Universidad de Las Regiones Autónomas de La Costa Caribe Nicaragüense. <https://www.uraccan.edu.ni/sites/default/files/2020-08/Politicadeacompañamientocomunitariointercultural.pdf>